

HERALDO DE CASTELLÓN

Diario decano y el de mayor circulación de la provincia

Fundador, propietario y director: José Castelló y Tárrega



AÑO XLII
Número 12863

OFICINAS
Escultor Viciano 14

SUSCRIPCION
DOS pesetas al mes

Lunes 28 de Septiembre de 1931

IMPRESA
Temprado Letra L.

Apartado de Correos 14
Teléfono Urbano 35.

FRANQUEO
CONCERTADO

HOY HACE 25 AÑOS

En Vinaroz durante una tormenta penetró una chispa eléctrica en el interior de la fábrica de la Sociedad Unión Alcolera Española, produciendo un formidable incendio que se propagó rápidamente, destruyendo el edificio. Las pérdidas se calculan en más de un millón de pesetas.

En el Ayuntamiento se celebró la reunión magna de fiestas vivas presidida por el gobernador señor Clemente Guerra para tratar de las crisis obreras, acordándose solicitar del Estado, Ayuntamiento, Diputación, Junta de Obras del Puerto, propietarios, etc., promuevan obras para conjurar la aflictiva situación.

La empresa de la plaza de toros adquiere reses de Flores para la novillada del próximo mes de Octubre.

Presenta la dimisión del cargo el subsecretario de Gobernación, don Luis de Armiñán.

A causa del temporal de lluvias se desbordó el río Segura causando grandes daños en los campos.

CRONICA

Domingo por medio

El día que amaneció muy bien, claro, espléndido acabó lloviendo y es lo que ya desespera por que preparándose todos los días para llover transcurre el tiempo y no llueve en la medida que se desea, en la cantidad necesaria para que no se pierda todo en el campo.

La fiesta dominguera no ofreció el menor atractivo. La mañana pasó sin pena ni gloria y la tarde no ofreció otro interés que partidos de menor cuantía en el Seguí y el jugado en Sagunto que indignó a la afición castellonense que se trasladó a la inmortal ciudad para presenciarlo.

La política militante tuvo un acto en Nules y allí acudieron los conspicuos de la república castellonense.

Los Cines llenos, lo mismo que el Teatro Principal y nada más, ofreció de sí el día de ayer, porque incluso el obligado paseo vespertino por la calle de González Chermá lo malogró la lluvia.

Ahora a esperar el próximo, día de San Francisco.

Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR
Calón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

España en Ginebra

La actividad ginebrina ha hallado en estos últimos días nuevos y óptimos derroteros para cifrar sus esperanzas en un futuro de paz entre los pueblos todos de la tierra.

No queremos — ni podemos — entrar en la procelosa discusión de la eficiencia o no eficiencia de la Sociedad de Naciones, que discuten y combaten elementos eminentísimos, como por ejemplo, nuestro admirado profesor Gustave Le Bou. La intención que nos impulsa a redactar el presente comentario es otra, muy humana y fervorosa: hacer ver la ascensión importante que, en este respecto y para España, representa la instauración de la República.

En los oprobiosos tiempos de la monarquía y particularmente en sus años postreros, el vocablo "España" no tenía consideración alguna en la escala de valores internacionales. Era un país gastado, exahustado, sin horizontes, y que solo vivía de su pasado.

En la actividad ginebrina emerge un nombre eufónico, de muchas vocales, que llegó a ser muy conocido en los círculos políticos alternando con el de Mr. Albert Thomas. Este nombre, que salió a flote por propio impulso, y que llegó a inmortalizarse en las páginas del libro de H. G. Wells, "El mundo de William Gladstone", es el de Madariaga, el único español superviviente en la política activa de Ginebra, de aquellos tiempos.

La República ha lanzado al frente su falange de ilustres gladiadores de una España nueva, vigorosa, conspicua, henchida de juventud y de fe. Nuestro caudillo, don Alejandro Lerroux, ha sentado inconcusamente en el seno de la Sociedad de Naciones y en la conciencia de sus componentes, la convicción arraigada de que con la libertad, tan codiciada durante más de cincuenta años, España ha vuelto a palpitar con vida plébrica y ejemplar. España; esa nación vertebrada, federal por su esencia, acrisolada madre de héroes y de mártires...

ANTONIO PAPELL.

ECOS DE LA SOCIEDAD DE NACIONES

UN PERIÓDICO BELGA HACE LA APOLOGÍA DEL SEÑOR MADARIAGA

Y dice que hace pensar en el famoso político británico Disraeli

El corresponsal en Ginebra de un famoso periódico belga dedica un extenso artículo a don Salvador de Madariaga, miembro de la Delegación española en la Asamblea de la Sociedad de Naciones, y dice especialmente:

"Os señalo una nueva estrella que se eleva en el cielo internacional: es don Salvador de Madariaga, delegado de España. Ha pronunciado el único verdaderamente buen discurso que he escuchado. Se trata de una personalidad en extremo simpática. Aunque menos alto y menos desahogado se parece físicamente a Camilo Huysmans. Es actualmente miembro de las Cortes constituyentes, embajador, y sigue especialmente en Ginebra la cuestión del desarme.

Pero ha tenido — se dice — un pasado novelesco, una existencia tumultuosa de proscrios políticos. A la vez, político y doctor en Derecho, ha hecho todos los oficios, aún el de capitán de barco. Hoy es una autoridad en las comisiones de la Sociedad de Naciones, y, el año próximo, será probablemente un candidato a la presidencia de la XIII Asamblea. Habla el francés y el inglés como pocos oradores los hablan en París o en Londres, y es una inteligencia perpetuamente alerta, una actividad que nada cansa. No contento con trabajar en las comisiones y hablar en la Asamblea, da, por las noches, conferencias a los ginebrinos. Ha escrito dos libros, uno sobre el desarme, que forma escuela, y otro, titulado: "Franceses, ingleses y españoles". Lo que caracteriza su espíritu es que, junto a la mayor lucidez y a una aptitud admirable para hallar soluciones ingeniosas, tiene el don de ver y de expresar los problemas políticos en una

forma viva y llena de imágenes. Es un poeta."

No sé si es al mismo tiempo un hombre de acción y cual es el fin que ha fijado a sus ambiciones. ¿Querrá consagrarse a la obra de Ginebra, tan compleja y que tanto necesita ser guiada por las mejores inteligencias? O, si querrá, en su país, y en Europa, una carrera del hombre de Estado? En este caso, España podrá encontrar en él el jefe de mañana. Con ese grano de fantasía que mezcla deliberadamente a la resolución de los más graves problemas, el señor Madariaga hace pensar en Disraeli. Es cuanto hay que decir de él.

En su discurso de larga preparación durante doce años de la Conferencia del desarme, lo que no era inútil, ya que en estos momentos de depresión se reconfortan los espíritus recordando las dificultades ya vencidas. Cuando se piensa en la Sociedad de Naciones naciente, todavía sin autoridad y sin técnica atacando el problema del desarme, cuando la psicosis de la guerra maldecía aún a los pueblos, cuando "el cuerpo sagrado de Europa estaba todavía lleno por todas partes de inmensas heridas", hay que extrañarse de que haya podido llevarse a bien el estudio del problema. Después de haber demostrado las ventajas técnicas del proyecto de convenio que será sometido a la Conferencia y de indicar lo que será necesario hacer para completarla, especialmente la internacionalización de la aviación civil, el señor Madariaga ha terminado con una bella perorata sobre el espíritu de Ginebra que inspira hoy las negociaciones internacionales, aún cuando se desarrollan al margen de la Sociedad de Naciones.

ANECOTARIO

En casa de Sagasta

El ilustre jefe liberal don Práxedes Mateo Sagasta era un hombre afabilísimo, cuya casa se hallaba abierta para todo el mundo. Esto era sabido y notorio, pudiendo, quien quería, penetrar en la casa del político, incluso a sus habitaciones particulares.

Cuando alguien le recriminaba este exceso de tolerancia, Sagasta contestaba:

—El día en que mis amigos políticos no puedan entrar aquí como lo harían en la "Posada del Peine", dirían que era un liberal de pega.

Cierta día llegó un concejal de Toledo, quien, deslizando por el pasillo, llegó a la habitación en que se hallaba el secretario de Sagasta. Y, quieras o no, sin hacer caso de explicaciones, le "colocó" a Pablo Cruz el discurso que llevaba preparado para don Práxedes.

Este, al referir lo ocurrido a sus contertulios, dijo: —Hasta hoy habían venido a verme muchos a quienes yo no conocía. Pero ahora ya vienen, por lo visto, los que ni siquiera me conocen a mí.

Vida municipal

SALSADELLA

Por dimisión voluntaria del que la desempeña, el día 1.º de Octubre próximo quedará vacante en esta villa el cargo de médico titular, cuya dotación es de 1.650 pesetas anuales más la iguala entre los vecinos de esta villa.

AYÓDAR

El vecino de Ayódar, don Vicente Brun Ballester, ha presentado en el Gobierno civil de esta provincia, instancia acompañada del correspondiente proyecto en la que solicita la necesaria autorización para establecer una línea conductora de energía eléctrica a alta tensión desde la línea de Vallat-Soneja, en término de Fanzara hasta el pueblo de Ayódar.

LUDIENTE

La Alcaldía de Ludiente ha devuelto a la Jefatura de Obras públicas ligeramente rectificadas la relación de propietarios de las fincas que en término de Ludiente se han de ocupar para la construcción del trozo segundo de la segunda sección de la carretera denominada de "Argelita a Castillo de Villamalefa por Ludiente" y el BOLETIN OFICIAL publica dicha relación para que en el término de 15 días puedan exponer lo que estimen pertinente contra la necesidad de la ocupación de las fincas presentando las reclamaciones ante la Alcaldía de Ludiente.

CIRAT

El día 15 de Octubre y a las diez de su mañana, tendrá lugar la primera subasta del aprovechamiento de cuatrocientos pinos maderables y quemados con motivo de un incendio, en los amplios y demás veredas de este Municipio y partidas de Cabanillas, Mariño y Malpaso, marcados por la Comisión de Montes y por el tipo de seiscientos pesetas a la alza.

AYODAR

Se saca a subasta el servicio de alumbrado eléctrico por el tipo de 777 pesetas anuales.

ALMENARA

El Ayuntamiento ha acordado que necesitando adquirir en arriendo una casa o local para destinarlo a casa cuartel de la guardia civil de esta villa, que reúna las condiciones de capacidad e higiene para ello, se invita a los dueños de las mismas, que quieran ofrecerlas en alquiler al Ayuntamiento, lo verifiquen por escrito en el plazo de treinta días.

VALLIBONA

La Alcaldía anuncia haber quedado sin efecto el anuncio de las subastas de aprovechamientos del monte "Les Ferreres", anunciadas para el día 1.º de Octubre próximo, motivado a que las encinas y pinos, que habían de subastarse, no están marcados por el Distrito Forestal.

BENICASIM

Los patrones para la Patente nacional de circulación de vehículos de motor mecánico de este pueblo y año de 1932, estarán de manifiesto al público, en la Secretaría de este Ayuntamiento durante la primera quincena del próximo mes de Octubre para que, en la segunda quincena del mismo, puedan presentarse las reclamaciones pertinentes.

Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR
Calón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

Libros y periódicos

"Apuntes parisienses"

La Editorial Prometeo acaba de publicar una de las obras más notables de Huysmans, titulada "Apuntes parisienses".

El gran novelista francés ha reunido en este volumen sus impresiones de un París visto hace años, con apuntes, observaciones y narraciones novelescas, que bajo el vigor y la personalidad de su excepcional estilo adquieren el destacado interés y la emocionante originalidad de todas sus obras. "Apuntes parisienses" forma un precioso volumen, primorosamente editado, con cubierta en colores y se vende a cuatro pesetas en todas las librerías y en la Editorial Prometeo, Apartado 130, Valencia.

CRONICA MADRILEÑA

La actitud de Lerroux

Mucho puede decidir — y decide — en este caso, como siempre, la actitud del señor Lerroux, quien, alejado corporalmente de España no lo está en espíritu.

Por la carta que "A B C" ha publicado del ministro de Estado dando instrucciones concretas a sus correligionarios para el momento agudo actual, puede verse que el señor Lerroux está resuelto a interponer cuantos oficios dignos sean necesarios en evitación de una crisis que hoy sería muy grave. Esta actitud del ilustre jefe radical pesa mucho en el resultado final de esta batalla o escaramuza presente y puede salvar la situación creada por la actitud del señor Alcalá Zamora.

Ya que hablo del señor Lerroux, añadiré que, según otros informes hurtados con natural reserva a los aires de la publicidad, el actual ministro de Estado reveló en sus cartas de estos días, desde Ginebra, la puntual y exacta visión que tiene del momento político, no solo en los grandes contornos de las cuestiones nacionales, sino en las pequeñas y borrosas líneas de las maniobras y de las conjuras políticas. Está advertido de todo; sabe cuanto se trama contra él y se apercebe para oponer la táctica que cree más eficaz. El veto furibundo que cada día se va concretando más contra la viabilidad de un Gobierno Lerroux, no hallará desprevisto a la presunta víctima. Pero por el momento, es de una insuperable sinceridad — y acaso de una cierta maestría táctica — el designio de Lerroux de ser el más entusiasta adalid del Gobierno del que forma parte...

Luis de Galinsoga.
Septiembre 25—931.

Ecos de Zucaina

Boda distinguida.

El jueves, día de la Merced, se unieron con los indisolubles lazos del matrimonio en esta Parroquia, nuestros queridos amigos don Urbano Igual Bagán y la señorita doña María de los Dolores Andreu Palanques. Llamó poderosamente la atención la contrayente, cuya belleza enmarcaba finamente un suntuoso "georgette" crespón seda; iba tocada con la clásica mantilla y ataviada con preciadadas joyas. Bendijo la unión el párroco de esta doctor Monleón y actuaron de padrinos el hermano del contrayente don Cándido y la señora doña Teresa Moliner de Fabra, perteneciente a la buena sociedad de Lucena del Cid e íntima de la contrayente. Terminada la ceremonia religiosa, contrayentes, padrinos e invitados en número de unos sesenta se trasladaron a casa de los padres de la novia, donde fue consumido riquísimo "lunch" en medio de la más franca alegría. La rondalla se encargó de dar la pincelada típica a cuyos sonidos bailase la castiza jota.

Los novios a eso de las diez partieron en lujoso "Unic" para Castellón, desde donde se proponen marchar a las principales capitales peninsulares. Al mediodía los más allegados se reunieron en fraternal banquete continuando la fiesta hasta bien entrada la noche.

Rafael Viruela.

(Traducido del francés.)

Fábrica de Colonias

La casa mejor surtida en
GRANELES
DESDE 1'50 PTAS. LITRO

Despacho: González Chermá, 56
Almacén: Sagasta, 5
CASTELLÓN

Perfumería Asencio

Academia de Idiomas Inglés y Francés

DIRIGIDA POR

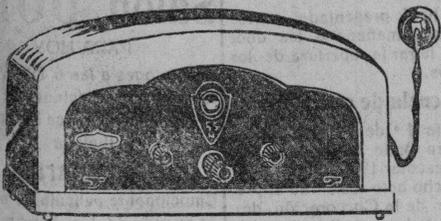
M. Pérez de Ecroyd B. A., con certificado de la Universidad de París

Enseñanza fácil y rápida del inglés y francés por medio de los métodos más modernos. Estudio de la fonética francesa por medio de placas de gramófono. Cursos completos. Métodos especiales para el Comercio, Mecanografía, Clases prácticas de conversación. Correspondencia comercial en ambos idiomas. Traducción de toda clase de telegramas, conocimiento de embarque, letras, etc. etc.

ESCULTOR VICIANO, 20-1.º

CASTELLÓN

Lumophon



ADQUIÉRALO Vd.
para estar presente en las sesiones de Cortes.

RADIO TOLCH
PZA de la REPÚBLICA CASTELLÓN

Un nuevo y sensacional aparato!

¡3 instrumentos en uno!

La nueva Electrola N.º 57 de la "Voz de su Amo" para 1931, ha venido a revolucionar el mercado con sus innovaciones. Es el mismo tiempo que Gramola aparato de Radio y además por medio de un dispositivo especial puede impresionar discos en su casa

DE TONALIDAD POTENTE Y SIN DISTORSIONES Y CON REGULADOR DE MATICES TONALES

Como Radio es de circuitos sintonizados con cuatro Radiotrones de rejilla blindada. De gran sensibilidad y selectividad, y la sintonización es en línea recta, controlada con un solo mando

La Senyera, Colón, 42

Final de futbol

(Véase la 4.ª plana) Santander

Eclipse, 2 Club Gijón, 1 En el campo del Eclipse se jugó con bastante público el partido de campeonato Eclipse-Club Gijón, que acabó con la victoria de los locales por dos goles a uno.

Campeonato Murciano

Murcia, 4 Hércules, 2 En el campo de la Condomina tuvo lugar la lucha de murcianos y alicantinos del Hércules, no dejó tener interés un solo momento. Primero marcó el Murcia por medio de Muñoz al tirar un penalty con que la defensa del Hércules faltó a Zamora. Después en este tiempo marcaron para el Murcia Zamoreta dos veces al recoger pases de Antonio y un rechace del portero contrario. En este tiempo el Hércules marcó por medio de Gorje.

En el segundo tiempo, más igualado, Zamoreta consiguió el cuarto gol del Murcia y Ramonzuelo el segundo del Hércules. Arbitró López Almansa bien.

Elche

Imperial, 2 Elche, 1 En el terreno del Elche F. C. lucharon ayer el Club propietario y el Imperial. El resultado favorable a los forasteros por dos tantos a uno. El encuentro fué bastante accidentado porque el público molestaba de parcial a favor de los murcianos el arbitraje de García Calvo.

Lorca

El Lorca se retira Debido a haberse retirado del campeonato murciano no llegó a celebrarse el partido Lorca-Cartagena, anunciado para ayer. Noti-Sport.

ECOS.....

Municipales

Para mañana a las doce están convocadas las comisiones de Matadero, Vigilancia y Mercados.

Durante la presente semana prestará el servicio de almotacén el concejal don José Pascual Tirado.

Religiosos

El señor Arzobispo de Tarragona, Cardenal Vidal y Barraquer, ha publicado una circular aconsejando a los Prelados que recuerden la petición elevada a las Cortes, y que se atengan únicamente a los principios contenidos en aquel documento.

Escolares

Según unas declaraciones del señor Llopis, la Dirección general de Primera Enseñanza ha reclamado de los directores de las Normales el estudio de la manera de habilitar locales adecuados con el fin de instalar las nuevas Normales mixtas con las que deben convivir las Inspecciones de Primera Enseñanza y las secciones administrativas. El propósito es formar, juntamente con los Consejos provinciales, y teniendo todo ello una perfecta unidad, el gran organismo provincial de Primera Enseñanza.

Se ha publicado un decreto disponiendo que se organice un curso en las Escuelas Normales para la formación de maestros en las enseñanzas generales de sordomudos y ciegos.

Firmada por gran número de ingenieros, abogados, médicos, etcétera, de Madrid, se ha dirigido al ministro de Instrucción Pública una instancia en la que se solicita se modifiquen los decretos últimamente dictados sobre los establecimientos de Segunda Enseñanza, en el sentido de permitirse que actúen en ellos como profesores los ingenieros, abogados, etc., o que se dejen en suspenso aquellas disposiciones que dan tiempo a que dichos establecimientos puedan ponerse en las condiciones legales.

Judiciales

El BOLETIN OFICIAL, anuncia la vacante del cargo de Secretario propietario del Juzgado municipal de Costur.

Teatrales

Debutó el sábado en el Principal la compañía de revistas del Teatro Ruzafa de Valencia y de las obras representadas, así como de sus intérpretes se ocupará mañana nuestro compañero "Ticio" por no disponer hoy del necesario espacio.

Obreros

En Cataluña se acentúa la crisis de obreros del ramo de construcción metalúrgicos, debido a las circunstancias actuales.

Cinematográficos

La Fox y la Asociación de Periodistas norteamericanos han entablado la más pintoresca batalla con motivo de haber desafiado éstos a las estrellas de la

Fox al elegir "baby stars". Una de las desdichadas artistas ha sido nuestra conocida Conchita Montenegro.

Agrícolas

En el Campo de Experiencias del Cultivo del Tabaco, establecido en las inmediaciones de Tortosa, ha terminado el segundo curso para los aspirantes a cargos en el Cultivo.

Se han explicado materias de tan notorio interés para el cultivo de dicha solanácea como riegos, despunte, deshojado, despanado, las tareas de la recolección y patología del tabaco.

Gran número de cultivadores de aquella zona y de aspirantes a cargos han asistido a dicho curso.

Industriales

El Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Valencia cursó ayer al ministro de Fomento el siguiente despacho:

"Orden ese ministerio 31 Agosto último GACETA 4 actual, referente importación pieles, de cuya retirada expediciones amparadas por certificados sanitarios limpios de origen, ocasionándose graves perjuicios industrias pieles y curtidos que producirán perjuicio obrero, caso de no admitir su despacho con tales certificados sanitarios. Según venía efectuándose. Lo que no dudamos acordará el ministerio de su digno cargo con la urgencia que ello requiere.—Salúdale, Ramón Codes, presidente."

Comarcas

Por toda la comarca y pueblos limítrofes de Tortosa se nota la aparición de la "mosca negra", que seguramente mermará la próxima cosecha de aceites en cantidad y calidad, y nadie se preocupa de combatir dicha plaga, ni propietarios, ni Olivarrera, lo que se explica, porque en Canet lo Roig (Castellón) todavía hay olivas para vender de la cosecha de 1929-30, cuyas olivas son un foco de infección capaz de invadir media España de moscas, llamando la atención del gobernador de la provincia, para que ordene lo que haya lugar.

Castellón al día

El día de hoy transcurre con las mismas características que el día de ayer, esperándose que no termine sin las obligadas chaparradas.

En la plaza del Instituto se ha celebrado el mercado semanal extraordinario, al que han acudido bastantes vendedores y compradores de los pueblos limítrofes. Los precios se mantienen en alza.

Academia Martínez Idiomas Inglés, Francés, Alemán y Árabe Vera, 55

Se ha dispuesto que el pago de los haberes a las clases pasivas, se efectúe en los días 1, 2 y 4 del próximo Octubre, por el siguiente orden:

- Día 1.—Remuneratorias, Mesadas, Jubilados, Montepíos militar y civil.
Día 2.—Retirados.
Día 4.—Todas las nóminas sin distinción.

A pesar de las medidas del alcalde y a pesar también del depósito de Navarro Melchor, siguen vendiéndose las patatas en el mercado a 50 céntimos el kilo y malas.

En cambio he aquí lo que dice la prensa de Valencia: "El gobernador civil manifestó ayer a los periodistas que, debido a sus gestiones, había logrado la reducción del precio de la patata, quedando éste: la blanca, a 0'27 pesetas el kilo, y la encarnada, a 0'32. Añadió lo había comunicado al Ayuntamiento a los efectos de que el vecindario pueda conocer los nuevos precios."

Academia Martínez Carreras Especiales Pida informes y resultados a Vera, 33

De su viaje de compras a Barcelona, ha regresado el comerciante de esta plaza, señor Nicolau.

Balneario Hervideros de Cofrentes Magnífico coche Diamond Desde el 15 de Mayo Saldrá todos los días para el Balneario Hervideros de Cofrentes a las 7:30 de la tarde de la calle del Mar, 59.—VALENCIA

—Coincidiendo con nuestros deseos o atendiendo la indicación que hacíamos el viernes pasado, sobre el servicio entre Valencia y Castellón, ayer, a las dos de la tarde salió para Valencia un autobús de la calle de Ruiz Zorrilla repleto de aficionados que fueron a la Ciudad del Turia, a presenciar la reaparición del "Estudiante", el nuevo astro turinero.

A las nueve estaban de regreso en sus hogares, demostración de que, es un gran servicio el implantado, que deseamos dure, por lo menos los días de toros o fútbol en Valencia.

—El Ateneo Radical se reunirá mañana la noche para tratar de su intervención en la organización del partido radical en esta ciudad.

Magnífico coche Diamond Desde el 15 de Mayo Saldrá todos los días para el Balneario Hervideros de Cofrentes a las 7:30 de la tarde de la calle del Mar, 59.—VALENCIA

—Ha sido trasladado a Valencia el oficial del Catastro de la Riqueza Rústica, don Pedro Mengual Taberner, que prestaba sus servicios en igual oficina de esta provincia.

—No estaría de más que los guardias municipales se diesen alguna vueltecita por la plaza de la Diputación, donde los niños no dejan en paz las plantas, causando otros destrozos en el jardín.

Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

—Don Miguel Vallmitjana Tomás en representación de la compañía de Luz y Fuerza de Levante S. A., ha presentado en la División Hidráulica del Júcar, dentro del plazo señalado en la GACETA DE MADRID de 11 de Agosto último, un proyecto de aprovechamiento de aguas del río Mijares en términos de Cirat y Torrechilla, para producción de energía eléctrica.

Medias seda natural, sin tara, CINCO pesetas par Almacenes CAZADOR Colón 76 J. Pascual Feltrer Colón 76

—Han sido denunciados: Por infringir el vigente Reglamento de Carreteras, Segismundo Bayod Pallarés, de Belmonte (Teruel).

Tercianas

Si tenéis paludismo, TERCIANAS, cuartanas, fiebres intermitentes en general, tomad la "ANTIMALARINA SERRANO" (nombre registrado). Sus resultados son tan eficaces que no ha habido un solo caso que hayan resistido a su tratamiento.

Para el paludismo de los niños pedid ANTIMALARINA en papeles, de sabor agradabilísimo.

De venta en la Farmacia del autor, Mayor 5. — Castellón.

ECOS DE SOCIEDAD

De regreso Terminado su verano han regresado: De las Villas de Benicassim doña Leonor Valero, viuda de don José Bueso.

De su finca de Guadalajara la familia de don Alfonso de Ca chovera.

De sus posesiones de Chelva la del Dr. Dominguez Del Grao el agente comercial, don Tomás Salvador con su esposa e hijas.

De Villafranca del Cid la señora viuda de don Carlos Aliaga con su hija Lola, esposa del capitán Martínez y encantadora nie tecita Lolina.

De la Ciudad Jardín los familiares del extinguido alcalde y conocido fabricante de azulejos, señor Segarra Bernat; de los funcionarios de la Diputación provincial don José Albi y don Vicente Socarredes; de don Luis Tena, presidente de la Caja de Ahorros; de Navarro Pastor, de Rubio (don Pascual), de Seder (don Francisco), de Montoliu (don Cristóbal), de Martí (don Miguel), la del Director del Banco de Castellón don Alfredo Carrasca y la de la señora doña Pepita Blasco, viuda de don Fernando García.

El abogado del Estado Hoy ha tomado posesión del cargo de Abogado del Estado en esta Delegación de Hacienda don José García Bernardo de la Sala que procede de las últimas oposiciones, Bien venido.

El ingeniero agrónomo En su finca de Benadresa se encuentra enfermo hace días el ingeniero jefe del Servicio Agronómico de la provincia don Porfirio Palacios, por cuyo pronto restablecimiento nos interesamos vivamente.

Invitación El digno director del Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza don José San Emeterio ha tenido la atención de invitarnos al acto de la apertura del nuevo curso, que tendrá lugar el día 1.º de Octubre a las doce.

Agradecemos el honor de la invitación y la correspondemos como siempre.

El sastre Forcada De la capital de España después de pasar unos días ha regresado el acreditado sastre don Serafín Forcada.

Vida escolar El estudioso joven, alumno aventajado de este Instituto General y Técnico, Luisito Algar Forcada, hijo del comandante de Infantería del mismo nombre, ha obtenido una notable concepción en los exámenes de ingreso en el citado centro docente.

En el Conservatorio de Valencia ha terminado sus estudios con brillantes notas, la hermosa señorita Afriquitá Lizondo, hija del exdiputado provincial don Saturnino. Nuestra enhorabuena.

Capítulo de enfermos Se encuentra enfermo de algún cuidado en su maset de la Avenida del Cementerio, nuestro querido amigo don José Caudet.

Algo más atenuada de su dolencia ha podido dejar la cama unos instantes la bondadosa señora doña Carmen Guillén.

Fumadores: "MI PAPEL" REGALA MAS DE MIL PESETAS MENSUALES ¿Cómo las regala? Con la implantación de su nuevo CUPON-REGALO NUMERADO, que llevan todos sus estuches y en el que van especificados los premios y detalles para los sorteos. Dicho CUPON va en lugar de la hojita rosa avisando de la próxima terminación del estuche LA MARGA MAS POPULAR, preferida por el fumador por su estupenda calidad no superada por marca alguna nacional ni extranjera y por las grandes ventajas que da al consumidor, DEBIDO A LOS ANUNCIOS QUE LLEVAN SUS ESTUCHES Pida V. siempre Mi Papel Estuche inglés con 100 hojas o CENTIMOS y una artística fototipia al final del mismo

PIDA USTED EN CAFÉS, BARS, RESTAURANTS Y CABARETS, UN Famoso licor de moda CAPRINET INFORMES: Empresa ORTIZ BAU. - Lauria, 10. - VALENCIA

Cambio de domicilio El activo agente comercial colegiado don Vicente Nos Escrig nos participa en atento E. L. M. su cambio de domicilio de la calle de Zaragoza a la plaza del Rey Don Jaime, núm. 4. Sirva de aviso a su numerosa clientela.

Traslado de Clínica El reputado médico nuestro querido amigo don José Guallar nos participa el traslado de su Clínica que tenía en la calle de Caballeros a la de González Chermá, 63, pral. Las horas de Clínica son de once de la mañana a dos de la tarde.

Don Joaquín Vicent Completamente restablecido ha regresado de las Villas de Benicassim, con su familia, nuestro muy querido amigo, el exdiputado provincial don Joaquín Vicent, a quien felicitamos de veras.

El director de "República". Del Balneario de Cestona, ha regresado nuestro querido compañero el director de REPUBLICA don José Forcada con su hermosa señora y hermano político.

El abogado del Estado Hoy ha tomado posesión del cargo de Abogado del Estado en esta Delegación de Hacienda don José García Bernardo de la Sala que procede de las últimas oposiciones, Bien venido.

El ingeniero agrónomo En su finca de Benadresa se encuentra enfermo hace días el ingeniero jefe del Servicio Agronómico de la provincia don Porfirio Palacios, por cuyo pronto restablecimiento nos interesamos vivamente.

Invitación El digno director del Instituto Nacional de 2.ª Enseñanza don José San Emeterio ha tenido la atención de invitarnos al acto de la apertura del nuevo curso, que tendrá lugar el día 1.º de Octubre a las doce.

Agradecemos el honor de la invitación y la correspondemos como siempre.

El sastre Forcada De la capital de España después de pasar unos días ha regresado el acreditado sastre don Serafín Forcada.

Vida escolar El estudioso joven, alumno aventajado de este Instituto General y Técnico, Luisito Algar Forcada, hijo del comandante de Infantería del mismo nombre, ha obtenido una notable concepción en los exámenes de ingreso en el citado centro docente.

En el Conservatorio de Valencia ha terminado sus estudios con brillantes notas, la hermosa señorita Afriquitá Lizondo, hija del exdiputado provincial don Saturnino. Nuestra enhorabuena.

Capítulo de enfermos Se encuentra enfermo de algún cuidado en su maset de la Avenida del Cementerio, nuestro querido amigo don José Caudet. Algo más atenuada de su dolencia ha podido dejar la cama unos instantes la bondadosa señora doña Carmen Guillén.

Salón ROYAL CINE SONORO APARATO WESTERN ELECTRIC Sesiones a las 6'45 y 9'30 Estreno de la superproducción marca Paramount titulada Oro y sangre Emocionante película basada en la azarosa vida de los buscadores de oro Interpretada por el simpático actor Gai Cooper Para final estreno de una graciosa comedia de gran risa

5.º Tercio de la Guardia Civil Comandancia de Castellón ANUNCIO A las once horas del día 29 del actual y en la Casa-Cuartel de esta capital, tendrá lugar la venta en pública subasta de un caballo de desecho, perteneciente a la Sección Montada destinada en esta Comandancia, siendo de cuenta del comprador los gastos de anuncio y voz pública. Castellón 19 Septiembre 1931. El primer jefe Julián Espinazo Gardón

Diputación La subasta de mañana. Esta mañana a las doce ha terminado el plazo de presentación de pliegos para optar a la subasta del pabellón de enfermos del Hospital provincial con cargo (hasta donde llegue) a lo testamentario de don Ramón Donat. Se han presentado varios pliegos y mañana a las doce tendrá lugar la apertura de los mismos.

Teatro Principal PARA HOY A las diez noche Despedida de la Compañía GRANDIOSO PROGRAMA Las guapas — y — El país de los tontos Butaca, 5 Pts. General, 1'00 PROXIMO JUEVES Debut de la Compañía Valenciana del Teatro Alkazar de Valencia

Gobierno Civil Conferencia. El señor Escola dijo esta mañana que el sábado estuvo en Valencia y conferenció con el gobernador civil de aquella provincia. La situación en Jérica. Agregó que en Jérica ha quedado restablecido el orden hasta el punto de que se han retirado las fuerzas de la guardia civil concentradas en aquella población. Conflicto resuelto. Siguió diciendo que ha quedado satisfactoriamente solucionado el conflicto planteado por los carreteros de la capital, por haber accedido los patronos a elevarles el jornal en un 15 por 100. Los opositores del año 28. Manifestó por último que le había visitado una comisión de opositores al Magisterio de ambos sexos, solicitando interesara del Gobierno que no se limiten las plazas, habiendo transmitido tal petición telegráficamente al ministro del ramo.

Ayuntamiento Suscripción para la familia del bombero Rovira. Día 28 Suma anterior, 837 pesetas. Anónimas, 25 Vicente P. Incipe, 20. José Valenín, 5. Jaime Bellver Huguet, 20. José Castelló y Tárrega, 5. Desierto de las Palmas, 50. Fábrica de Licores Carmelitanos, 50. Convento de Carmelitas de Castellón, 50. Joaquín Vicent 100 Juan Guerrero Doménech, 25.

Sucesos del día ALCALA DE CHIVERT Intento de robo La benemérita de este puesto tuvo noticias de que en una casa del barrio de Alcoceber de este término, propiedad de don Francisco Caballer, habían penetrado

Salón DORE PARA HOY Sesiones a las 6'45 y 9'30 Últimas proyecciones de la superproducción marca Paramount titulada Desamparado Emocionante película de asunto de la vida de los hombres del mar. Interpretada por el excelente actor George Bancroft Hablada en español por dobles NOTA.—Con el fin de que todo Castellón pueda presenciar esta película y ver este elegante salón y oír el nuevo aparato sonoro Western Electric hoy regirán los precios populares de Butaca... 0'75 General... 0'25

MAÑANA MARTES Estreno Paramount Lo apuesto todo Por Clara Bow

Día Religioso Santos de mañana La Dedicación de San Miguel Arcángel.—Santos Fraternal, Ripplima, Eutiquio, Plauto, Heracles, Gudella, Dadas y Quiriaco, anacoreta. Rito doble de primera clase; color blanco; misa de Dedicación de San Miguel Arcángel. Día Civil NACIMIENTOS Carmen Alcón Flors, Gobernador. Antonia Agost Vicente, Sistesnes, 20. DEFUNCIONES María Giménez Núñez, 39 años. Hospital. Teresa Aparici Ballester, 82 años, P. Clavé, 9.

POR TELÉGRAFO Y TELÉFONO

Servicio de la noche y madrugada

Un Consejo de ministros inesperado rechaza la dimisión del ministro de Hacienda, señor Prieto

Programa parlamentario

La actitud de Prieto y su resolución de abandonar el Gobierno, manifestada a sus compañeros en el mismo Congreso en la sesión permanente del viernes...

Fundaba el señor Prieto su dimisión en la creencia de que la Cámara se le había echado encima con ocasión del incidente producido al defender su enmienda sobre el régimen burgués...

Hicieronle ver lo infundado de sus sospechas, pues lo único que hizo Besteiro fue cortar un debate que, de continuar, hubiera podido producir consecuencias de extraordinaria gravedad...

Los aplausos tributados a Besteiro por la Cámara, no podían implicar un agravio para Prieto y mucho menos cuando los diputados aplaudieron precisamente porque había cortado un diálogo que hubiera podido degenerar en incidente grave...

Tempoco podía un ministro o un diputado considerarse menospreciado porque el Parlamento se pronuncie contra sus iniciativas...

Hubo una completa unanimidad en el Gobierno en la apreciación de la necesidad de evitar todo trance una escisión en el mismo, por considerar necesaria la unión hasta que las Cortes vóten la Constitución...

Por otra parte, la dimisión de Prieto obligaría a los otros dos ministros socialistas al planteamiento de la cuestión ante el

partido, y como Besteiro es también socialista, podría extenderse aquella hasta el propio presidente del Congreso.

No obstante los ataques que Prieto dirigiera a los ministros catalanes en su intervención parlamentaria, los ministros de este grupo fueron los que más empeño pusieron en hacerle desistir de su propósito...

El señor Domingo abundaba en estas consideraciones, pues a su juicio, un quebramiento en el Gobierno, cuando apenas se han bosquejado las leyes fundamentales del Estado, pudiera acarrear a la República graves perjuicios.

Resuelto este asunto, el señor Prieto dió cuenta al Consejo de la visita que le había hecho don Augusto Barcia para pedir que se demore la redacción del decreto dictando medidas para contrarrestar los efectos de la supresión del patrón oro en la galiera...

El Gobierno acordó demorar la redacción del decreto hasta conocer aquel informe.

El señor Alcalá Zamora expuso luego a los ministros la conveniencia de introducir algunas modificaciones en la aplicación de los plazos señalados para la discusión de los títulos II y III del proyecto constitucional.

Estaba convenido que estos títulos quedaran aprobados para el día 11 de Octubre, pero como pudiera ocurrir que la primera semana se dedicase a la discusión de los temas fundamentales como las garantías, la cuestión religiosa, propiedad, enseñanza y familia...

Hubo una completa unanimidad en el Gobierno en la apreciación de la necesidad de evitar todo trance una escisión en el mismo, por considerar necesaria la unión hasta que las Cortes vóten la Constitución...

Por otra parte, la dimisión de Prieto obligaría a los otros dos ministros socialistas al planteamiento de la cuestión ante el

partido, y como Besteiro es también socialista, podría extenderse aquella hasta el propio presidente del Congreso.

No obstante los ataques que Prieto dirigiera a los ministros catalanes en su intervención parlamentaria, los ministros de este grupo fueron los que más empeño pusieron en hacerle desistir de su propósito...

El señor Domingo abundaba en estas consideraciones, pues a su juicio, un quebramiento en el Gobierno, cuando apenas se han bosquejado las leyes fundamentales del Estado, pudiera acarrear a la República graves perjuicios.

Resuelto este asunto, el señor Prieto dió cuenta al Consejo de la visita que le había hecho don Augusto Barcia para pedir que se demore la redacción del decreto dictando medidas para contrarrestar los efectos de la supresión del patrón oro en la galiera...

El Gobierno acordó demorar la redacción del decreto hasta conocer aquel informe.

El señor Alcalá Zamora expuso luego a los ministros la conveniencia de introducir algunas modificaciones en la aplicación de los plazos señalados para la discusión de los títulos II y III del proyecto constitucional.

Estaba convenido que estos títulos quedaran aprobados para el día 11 de Octubre, pero como pudiera ocurrir que la primera semana se dedicase a la discusión de los temas fundamentales como las garantías, la cuestión religiosa, propiedad, enseñanza y familia...

Hubo una completa unanimidad en el Gobierno en la apreciación de la necesidad de evitar todo trance una escisión en el mismo, por considerar necesaria la unión hasta que las Cortes vóten la Constitución...

Por otra parte, la dimisión de Prieto obligaría a los otros dos ministros socialistas al planteamiento de la cuestión ante el

partido, y como Besteiro es también socialista, podría extenderse aquella hasta el propio presidente del Congreso.

No obstante los ataques que Prieto dirigiera a los ministros catalanes en su intervención parlamentaria, los ministros de este grupo fueron los que más empeño pusieron en hacerle desistir de su propósito...

El señor Domingo abundaba en estas consideraciones, pues a su juicio, un quebramiento en el Gobierno, cuando apenas se han bosquejado las leyes fundamentales del Estado, pudiera acarrear a la República graves perjuicios.

Resuelto este asunto, el señor Prieto dió cuenta al Consejo de la visita que le había hecho don Augusto Barcia para pedir que se demore la redacción del decreto dictando medidas para contrarrestar los efectos de la supresión del patrón oro en la galiera...

pueblo inglés de las ventajas sanitarias que la fruta tiene.

Entonces, ¿no ve la situación con pesimismo?

No. No se puede asegurar como se ha dicho, que se vaya a la pérdida del mercado inglés.

Creo reflejar la opinión de los exportadores levantinos y canarios, a quienes interesa más directamente el mercado inglés, afirmando que la situación que puede sobrevenir no es tan grave como algunos suponen...

Así sucede con las frutas frescas, especialmente las naranjas y plátanos.

A lo sumo, llegaría Inglaterra a establecer un derecho arancelario que siempre sería soportable si su tarificación no fuera exagerada.

Estas medidas incrementarían los ingresos de que tan necesitado se encuentra el erario inglés; pero nunca se impondrán derechos o tasas de lujo sobre ese artículo en la misma medida que ya rigen sobre aquellos productos incluidos en la tarifa Mac Hena...

Pero aun cuando estas impresiones mías no estuvieran bien enfocadas o se me tachara de optimista, creo que no se puede, en los tiempos actuales de España, deprimir los ánimos y sembrar la alarma como podría ocurrir con algunas manifestaciones...

taciones oficiales categóricamente hechas, sin pensar en la trascendencia de su exagerado pesimismo.

No ha abdicado don Jaime

San Sebastián.—La junta del Centro Jaimista recibió un telegrama de don Jaime de Borbón que dice así:

«Le Mañán», noticia procedente de la prensa de San Sebastián, me ha informado de que desistís en absoluto tal especie falsa en todos sus extremos, pues nunca, y menos en estos momentos, puedo desertar puesto de honor donde me eleva España y partido.

Lo único cierto es que recibí visita Alfonso, que vino mi casa día 35, según ha publicado la prensa.—Firmado.—Jaime.»

París.—El secretario particular de don Jaime de Borbón ha facilitado a la prensa el siguiente comunicado:

«Don Jaime y don Alfonso acaban de celebrar una doble entrevista con el objeto de reafirmar la unión de sus antiguas ramas para estrechar los lazos entre las dos casas de Borbón, de las que son ambos respectivos jefes que solamente habían estado separadas por razones políticas, pero no por disentimientos personales.

Los dos han decidido establecer entre ellos las relaciones de fraternal amistad con el fin de trabajar por España.

Este acuerdo ha sido firmado en París el día 25 de Septiembre.»

Servicio del mediodía

Mensajes telegráficos de la Agencia Mencheta

LLEGADA DE MINISTROS DEL GABINETE BERENGUER

Dicen de Irún que ayer entraron en España por aquella frontera, el duque de Alba, Wais y Montes Jovellar, exministros del Gobierno del general Berenguer, reclamados por la Subcomisión de Responsabilidades para poner en claro los sucesos de Jaca.

ACCIDENTE AUTOMOVILISTA En el cercano pueblo de San Rafael, ha volcado una camioneta, resultando siete heridos, dos de ellos gravísimos.

ASAMBLEA PROGRESISTA En León se ha celebrado una Asamblea provincial del partido Republicano Progresista.

El acto tuvo lugar en el Cine Industrial, presidiéndolo el vicepresidente del Congreso señor Castriello.

En el banquete, que se celebró después de la Asamblea, hablaron el doctor Juarros y el señor Castriello.

Los actos de ayer EL SINDICATO DE CORREOS En el Teatro Maravillas, se celebró ayer un mitin de afirmación sindical por el personal de Correos, como último acto de la Asamblea que acaban de celebrar.

Terminado el mitin se reunieron en banquete de despedida, asistiendo trescientos comensales. Hubo mucho entusiasmo.

MITIN SOCIALISTA En el Circolo Socialista del Puente de Segovia, celebróse ayer también un mitin de afirmación socialista.

Todos los oradores combatieron duramente el apolitismo de la Confederación del Trabajo.

MITIN REPUBLICANO En el Gran Teatro de Alcaira (Valencia), celebró ayer un mitin la Unión Republicana Autónoma.

Emiliano Iglesias, que fué uno de los oradores, dijo, entre otras cosas, que los radicales aceptarían el poder si las circunstancias imponen el sacrificio.

MENTCHETA.

Servicio de la tarde

CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

Del momento político manifiesto la disparidad de criterio de los componentes del Gobierno.

Contribuye a aumentar la incertidumbre que reina la ausencia prolongada del ministro de Estado.

Mañana, martes, comenzará el examen del título II del proyecto. Como se refiere únicamente a la nacionalidad se aprobará rápidamente, entrándose de lleno en la discusión del articulado, relativo a creencias, órdenes religiosos, distribución de sus bienes, etcétera.

Parece que como la presencia

del señor Lerroux en estos debates, por sí y por el cargo que ostenta, se considera imprescindible, se le invitará para que asista a ellos.

Lo que ocurra en esta discusión repercutirá, seguramente, en las negociaciones actualmente entabladas con Roma.

LLEGAN A MADRID VARIOS EX-MINISTROS MONARQUICOS Esta mañana, en el expreso del Norte, llegaron los exministros del Gabinete Berenguer, señores duque de Alba, Wais y Montes Jovellar, que se encontraban en Francia y que han venido para comparecer ante la Comisión de Responsabilidades.

EL CONGRESO POSTAL Hoy ha continuado sus sesiones el Congreso Postal.

Se han puesto a debate varias ponencias relativas a reformas en el Cuerpo de Correos, entre ellas la supresión de categorías, fijación de una jornada semanal de trabajo de cuarenta horas, concesión de una licencia anual de un mes, etc.

LA FIESTA DEL EJERCITO El próximo día 7 se celebrará en toda España la fiesta del Ejército, establecida por el Gobierno de la Dictadura y para conmemorarla, el ministro de la Guerra, señor Azaña, obsequiará con un banquete a todos los generales, jefes oficiales de la guarnición de Madrid.

EL «GRAFF ZEPPELIN» Despachos recibidos de Tenerife dan cuenta de que esta madrugada a las cinco y cinco minutos pasó en vuelo de regreso de América y con rumbo al Mediterráneo el dirigible «Graff Zeppelin».

De Barcelona De Barcelona MANIFESTACION COMUNISTA.

Ante el anuncio de la manifestación que se proponían celebrar los comunistas se tomaron por las autoridades las mayores precauciones, pero no se pudo evitar que en la plaza de Cataluña se formaran numerosos grupos entre los que destacaban varias mujeres vestidas de negro.

En el momento de desplegar la bandera, fueron disueltos los grupos practicándose dos detenciones.

MITINES SINDICALISTAS. También ayer hubo en Barcelona dos mitines sindicalistas, provocándose algunos incidentes.

LOS HOMBRES DEL ESTATUTO. En la Plaza de la República, completamente llena, hablaron anoche, desde los balcones de la Generalidad, los parlamentarios catalanes para dar cuenta del triunfo de sus gestiones en las Cortes Constituyentes y para anunciar que no cesarán en su empeño hasta conseguir la completa libertad para la Región catalana.

Cerró el acto don Francisco Maciá, para recomendar que al disolverse aquella enorme masa hicieran con el mayor orden.

MENTCHETA.

Se vende

una casa de nueva construcción en la calle de Sidro Vilarroig, número 41, o cambiarla por un patio grande. Razón en la misma casa.

Señoritas: Academia de Corte y Confección

SISTEMA MARTÍ de primera y segunda enseñanza dirigida por la profesora CONCHITA FALOMIR PUIG Diplomada por el Instituto Internacional de Corte Martí Sigue ofreciendo a sus alumnas la más reconocida e indispensable garantía en la enseñanza completa y rápida del verdadero corte parisien Martí.

González Chermá, 122-3º Próxima apertura 1.º de Octubre Se cortan patronas a medida

Citroen C-6 Verdadera ocasión

GARAGE CASTELLON

TINTE EPAN

dejará sus zapatos, monederos y petacas nuevos Una peseta frasco en Droguerías

Automovilista

Coches de ocasión GARAGE CASTELLON

TOROS

COGIDA DE LICEAGA EN SEVILLA

Con buena entrada se ha celebrado ayer en Sevilla la corrida de toros por las cuadrillas de Bienvenida, Ortega y el nuevo torero David Liceaga.

La presentación del mejicano despertó mucho interés.

Bienvenida estuvo superior. Ortega cortó una oreja y Liceaga estuvo valiente y voluntarioso no jugando ningún papel desairado al lado de aquellos grandes toreros.

Manejó con soltura capote y muleta, dejando muy buena impresión.

El último toro de la tarde le alcanzó, volteándole y causándole un puntazo en la rodilla.

SERVICIO ESPECIAL

Los valores

COTIZACION DEL DIA La libra se ha cotizado durante la mañana de hoy entre 42'50 y 42'10. (Del Centro de Contratación.)

MARCELINO DOMINGO EN TORTOSA

Aprovechando la estancia del ministro de Instrucción Pública para la inauguración del curso, señalada para el día 5 del próximo Octubre, el señor Domingo inaugurará oficialmente la estación local de Radio Tortosa E. A. J. 11.

LA ANONIMA DE ACCIDENTES

Cubre ventajosamente dicho riesgo, relevando al propietario o arrendatario de la obligación que el referido DECRETO le impone. Informes: JAIME ALTAVA P. Sexto Cámara, núm. 40 Teléfs. 227 y 196-B. Castellón de la Plana

Sus guantes quedarán nuevos con TINTE EPAN (patentado)

Traspaso

Agencia Transportes por dentro de la capital, con clientela fija, recaudación 40 pesetas diarias, por 25.000 pesetas, incluyendo una camioneta. Por escrito a G. HERNANDEZ, calle 53, número 5, bajo.—VALENCIA.

Citroen C-6 Verdadera ocasión

GARAGE CASTELLON

PIES

SI ESTAN SUS PIES HINCHADOS ARDIENTES CANSADOS SUDOROSOS SENSIBLES DOLORIDOS SI PADECEN DE CALLOS DUREZAS AMPOLLAS SABAÑONES CONTUSIONES

SAL-BAN

Paquete para un baño 30 céntos. Farmacias, droguerías y perfumerías Laboratorio Lorta-Barra, 13, Valencia. NOTA.—Remitiendo el autor tres pesetas por giro postal o sellos de correo se mandan diez paquetes por correo certificado.

COMPRARIAMOS

Coche "Fiat" 509 RAZON GARAGE CASTELLON

NIVIS

BORELA

MELANGE

CASA FOLCH

Los tres artículos de calidad y alta fantasía para PRIMAVERA preferidos por las personas de buen gusto los encontrará en

González Chermá, 52.—(Frente al Royal)

Agricultores

Seguro contra accidentes en los trabajos agrícolas decretado por el Ministerio del Trabajo con fecha 26 de Agosto de 1931

LA ANONIMA DE ACCIDENTES

Cubre ventajosamente dicho riesgo, relevando al propietario o arrendatario de la obligación que el referido DECRETO le impone. Informes: JAIME ALTAVA P. Sexto Cámara, núm. 40 Teléfs. 227 y 196-B. Castellón de la Plana

Advertisement for 'ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS' featuring a bottle illustration and text describing its benefits for stomach and intestinal ailments.

HERALDO DE CASTELLÓN

DE FUTBOL

La jornada campeónica de ayer en España

EN SAGUNTO

Un árbitro ignorante estuvo a punto de provocar un conflicto.-La delantera del Castellón perdió el partido y Montañés un penalty

CAMPEONATO VALENCIANO

Que un árbitro puede cambiar el rumbo de un partido en beneficio de un equipo perjudicando al otro es una verdad incontrastable.

A veces por pasarse de listo, otras por ignorancia.

Este es el caso de ayer. Ignorante hasta la enésima potencia. Cobardón como nunca hemos visto ni ustedes pueden imaginarse.

¿Qué se puede esperar así de un referé?

Martínez Vidal ignorante, cobarde, inútil, incompetente y (ponga usted todo lo que usted quiera además) no pudo hacer otra cosa más que el payaso, el pelele a merced de cuantas indicaciones le hacían los equipos, tanto de uno como de otro bando y a merced de iras del público nunca como ayer más justamente indignado ante las barbaridades que a cada instante cometía el bibelot de la chaquetilla ribetada que nos mandó ayer el nefasto Colegio Valenciano.

¿Pero cuánto desaparecerá del orbe esa caterva de vividores del fútbol? ¿Cuándo?

Desaparezcan pronto, marchense a casa o acabarán con el fútbol para siempre. ¡Ignorantes! ¡Cinicos! A fe que para cobrar si que andan listos, sí. Es lo ¡júnico! que saben hacer ¡cobrar! después de provocar la tormenta.

Como la Federación se llama andana y a ese Colegio no se le pone en cintura procediendo a hacer una revisión escrupulosa sobre el terreno de juego (única manera de licenciar a todos), creemos que ha llegado el momento de que intervengan las autoridades (no me digan que no tienen facultades para intervenir en el fútbol en el aspecto técnico), pues al cabo y al fin el fútbol es un espectáculo público y las autoridades no deben permitir esos conflictos a que dan motivo esos desvergonzados.

Es hora de que intervengan los delegados de espectáculos, con amplias facultades para meter en la cárcel ¡así! o poner fuerte multa al árbitro que por su ignorancia o mala fe provoque el conflicto. No todas las medidas han de tomarse contra el público pagano que insulta o asalta el campo presa de cólera indignación, pues, bastante tiene con tolerar a esa gentuza. ¿Estamos?

Suponemos que a estas horas el señor Martínez Vidal habrá roto su carnet de árbitro y presentado su dimisión. Si no lo ha hecho, hágalo en provecho suyo porque si ayer salió indemne, otra vez no puede sucederle así. Es un consejo como de amigo.

EL PARTIDO.

Con 20 minutos de retraso empezó el partido. El de la chaquetilla se negaba a salir al campo porque no había fuerza de la guardia civil.

¡Si sabía que la iba a armar!

Dándole toda clase de garantías los delegados del Athletic Saguntino y anunciándole la llegada de unas parejas, se decidió por fin Martínez Vidal a saltar al terreno. Su presencia fue acogida con silbidos, cobrándose así el público la impaciencia con que aquel le tuvo.

Bianco como la cera, desencajado el rostro empezó a deambular Martínez Vidal por el campo. Campo sin brisa de hierba, más duro y ondulado, que ni que le hubieran aplicado la "permanente".

A las primeras de cambio pitó una falta contra el Castellón existente solo en su imaginación y a continuación otra contra el Saguntino.

Al instante se dió cuenta el público de la calamidad que tenía ante sus ojos.

El esférico bota enormemente por la dureza del terreno. El juego es movido, Matías lanza un chut que Alanga manda a córner.

El Castellón está algo desconcertado. Se mueve con lentitud.

Hay una poca presión en el terreno de Alanga. Gómez al intentar quitarle la pelota a Galarza ésta tropieza con el brazo de

ya quien deshace la jugada o falla el remate con sus cabriolas, con sus brinco que a nada conducen, sino para hacerse daño. Ni una internada en Arróniz. Los interiores son dos naufragos, víctimas de éstos.

Santolaria se revuelve y está trabajador, va a por las pelotas y cuando las consigue las pasa con matemática exactitud, pero tampoco chuta.

Montañés, tampoco, nada; no remata, ni da juego a Pascual; éste está marcadísimo y se le echan como fieras; hace bien poco.

Y el tiempo está pasando. La superioridad es cada vez más manifiesta. No existe el Athletic más que para defenderse; quiere conservar el empate: El Castellón quiere ganar, puede y quiere ganar, pero faltan fusileros.

Sin un buen dirigente no puede haber cohesión, coordinación, no se ligan las jugadas; se pasan el balón cuando ya no hay remedio.

Nada, de nada, es decir, sí. Cuando menos se espera surge un avance. La zaga está adelantada. Saura manda a córner. Lo ejecuta Galarza y Clement—para el Castellón lo quisiera yo—incrusta el balón en las mallas, terminando al cabo de unos minutos el partido con el resultado de 2-1 favorable al Castellón.

A través de la reseña comentario habrá podido constatar el lector la actuación de vencidos y vencedores y de las individualidades de los dos "onces".

Recalcaremos un poco. El Castellón, después de pasar el temporal igualando la contien-

da, pudo ganar en la segunda mitad.

Ya hemos dicho por qué, no fue así. No me cansaré de repetirlo. Moya, con su enorme voluntad puede encajar, como el año pasado de interior; pero es pura utopía creerlo delantero centro. Ya lo han visto ustedes. Y ahora empezamos. Para delantero centro se necesita tener más serenidad, mucho más control de pelota, dejando las cabriolas y brinco para otra parte.

Podría ser Moya, si hay quien le quite esos defectos, el día de mañana un delantero centro, pero hoy no lo es. Descanse una temporada porque debe estar deshecho y mientras tanto pruébese a otros y véase si por esta provincia han quien puede sustituirlo. A lo mejor...

De Arróniz, no decimos nada. Los equipos fueron: Castellón.—Alanga; Saura; Botella; Gómez; Guillén; Bertrán; Arróniz; Santolaria; Moya; Montañés y Pascual. Athletic Saguntino.—García; Calpe; Gutiérrez; López; Llorens; Bono; Lázcano; Ródenas; Clement; Matías y Galarza.

A Castellón. Lo mejor de la tarde el viaje. Feliz tanto a la ida como a la vuelta, compensándonos del mal sabor que nos proporcionó el encuentro, malo por todos conceptos. No en balde fuimos en un "Roll" 3 cilindros último modelo, el de nuestro querido amigo el representante de la Telefonken, don José Lozano, a quin desde estas columnas le enviamos el testimonio de nuestro agradecimiento por su galantería.

RECORD.

superior al Malagueño, ayer estuvo a punto de perder ante él, pues los sevillanos se desconcertaron en los primeros momentos y los forasteros consiguieron aprovecharse de esta ventaja para marcar sus tres goles por medio de Chales, Atanasio y Tifa. El Betis varió su alineación, pero no consiguió marcar más que un gol antes de que terminara el primer tiempo y ello de penalty tirado por Soladere por una falta hecha a Romero.

El segundo tiempo fué de un ataque cerrado de los sevillanos y de una defensa magnífica de los malagueños. Aranda marcó el segundo gol del Betis y cuando el partido estaba próximo a finalizar Cabella consiguió el empate.

CAMPEONATO VIZCAINO

Vitoria

Athletic de Bilbao, 2 Alavés, 1

El Athletic de Bilbao, que reapareció ayer en Mendizorrosa no causó impresión excelente. Por el contrario el juego del Deportivo Alavés, con nuevos elementos, gustó mucho. El conjunto demostró mayor codicia y rapidez que el año anterior aunque ayer estuvo falto de perforación.

El primer tiempo fué de absoluto dominio del Deportivo Alavés, bloqueando con frecuencia la puerta contraria.

Al cuarto de hora el Athletic realizó una escapada por un fallo de Antero y Unamuno marcó el tanto al rematar un centro de Lafuente.

En el segundo tiempo el principio fué también de presión vitoriana. Ibarra marcó el gol para su equipo y luego se impuso el Athletic, que desempató por medio de Lafuente al rematar éste una melée.

Bilbao

Erandio, 1 Baracaldo, 1

En Lasasarre lucharon con terribles estos dos equipos. El Erandio desarrolló mejor técnica. Juan Ramón consiguió el gol del Erandio y el primero de la tarde, pues en la primera parte no se marcó ninguno y cuando faltaba un minuto para terminar Olaverrieta hizo el tanto del Baracaldo. En la segunda parte el juego fué violento sin que acertara a impedirlo el árbitro González.

Pamplona

CAMPEONATO GUIPUZCOANO

Osasuna, 0 D. Logroño, 0

Buena entrada registró el campo de San Juan para presenciar el encuentro Osasuna-Logroño. La primera parte fué nivelada con ligero dominio logroñés.

En el segundo tiempo el dominio correspondió al equipo local y gracias a la gran actuación del trió defensivo logroñés, más especialmente su guardameta Urreaga, terminó el encuentro con el empate a cero.

Arbitró magníficamente Escartín.

San Sebastián

Donostia, 8 Zaragoza, 0

En presencia de pocos espectadores el Donostia se desbarazó fácilmente de los zaragozanos que a lo largo del encuentro no demostraron talla suficiente para enfrentarse a los equipos guipuzcoanos.

Tres goles marcó el Donostia en la primera parte. Dos logrados por Bizobas y uno por Insausti.

En el segundo tiempo el equipo logró cinco tantos más por mediación de Bizobas tres, dos de penalty y Civero y Albeniz. Arbitró Villanueva acertadamente.

Irún

U. de Irún, 3 Euskalduna, 0

En el Estadio Gal, en presencia de poco público contendieron en partido de campeonato el Unión de Irún y el Euskalduna de Renferia. Resultó fácil vencedor el Irún por el tanto de tres a cero. El partido careció de interés.

CAMPEONATO GALLEGO

Pontevedra

D. de la Coruña, 2 Orense, 0

Gran entrada registró el campo de Loña, para presenciar el encuentro Deportivo de La Coruña-Orense, ayer tarde.

El primer tiempo fué muy nivelado aunque siempre se notó superioridad en el equipoforastero. En la segunda parte el dominio

En otras regiones

(SERVICIO DE LA AGENCIA-NOTI-SPORT)

Valencia

Valencia, 2 Levante, 0

En el campo de Metalla el Valencia derrotó por dos a cero al Levante. Los valencianos fueron superiores a los levantinos durante todo el primer tiempo, en el que consiguieron un gol por medio de Torredeflot, rematando un débil rechace de la defensa contraria.

Resultó lesionado el levantino Puig, que sólo pudo jugar un tiempo. En la segunda parte Conde, pasó a Navarro que en buena situación pudo convertirlo con facilidad en el segundo gol.

Antes de terminar el partido varones fanáticos del Levante, se arrojaron al terreno, pero fueron dispersos por la policía.

Arbitró Canga Argüelles, bien.

Gimnástico, 6 Sporting, 1

En el campo de Vallejo el Gimnástico se desbarazó del Sporting de Canet, por seis tantos a uno. Fué un partido prodigioso en incidentes, de lo que tuvo en gran parte culpa el árbitro que no supo imponerse. El Juez de esta contienda era Piquer.

El Gimnástico marcó en el primer tiempo cinco goles por medio de Torretes, Elguera, Torres, Soler dos, por este orden. También consiguieron en este tiempo los del Sporting su tanto por medio de Prieto.

En esta primera parte fué expulsado del terreno Reverter, por amenazas al árbitro, y en el segundo tiempo Soler, resultó lesionado de importancia.

También se lesionó el equipier del Sporting Gil.

Este jugador que reapareció, fué expulsado posteriormente por el árbitro por amenazarle.

El sexto tanto del Gimnástico, lo marcó Braga.

Barcelona

CAMPEONATO CATALAN

Español, 5 Cataluña, 1

En el campo de la carretera de Sarriá, el Español después de un buen encuentro derrotó fácilmente al Cataluña, por cinco tantos a uno. La victoria fué merecida. Los españoles realizaron un buen encuentro y si no lograron marcar más tantos fué por no querer, pues el dominio que ejercieron les dio múltiples ocasiones de introducir el balón en la meta de Florenza. En la primera parte el Español marcó cuatro goles, tres obra de Borja y uno de Juvé.

Huelva

R. de Huelva, 3 R. de Córdoba, 3

Muy interesante fué el encuentro en campo del Recreativo de Huelva jugaron este equipo y el Racing de Córdoba y que terminó con el empate a tres goles.

Sevilla

Betis, 3 Malagueño, 3

Aunque el Betis es equipo muy

de los coruñeses fué grande. Marcando el primer goal el Deportivo al rematar Torres un buen centro de Cachano. El segundo goal lo logró este mismo jugador, Cachano al recoger un pase de Torres. Se leccionó seriamente el meta del Orense, Lunas siendo sustituido por Caballo. Lo mejor de los vencedores la labor de la línea media especialmente de Farfías. Arbitró beneficiando a los locales Pena.

Orense

Pontevedra, 7 Burgas, 1

El Eiríña, realizó ayer el partido más brillante de la temporada. Todos sus componentes realizaron un juego de conjunto tan magnífico que si en vez del Burgas llega a ser otro equipo de más campanillas también hubiese sucumbido ante el juego de los pontevedreses. Con cinco a cero terminó la primera parte. Logrados, dos por Nelete, uno por Vela y otros dos por Chaco.

En el segundo tiempo un poco más nivelado, Chaco volvió a lograr dos goles mientras el Burgas marcaba por mediación de Baturo su único goal.

El arbitraje de Bordoma fué bueno.

Ferrol

Racing del Ferrol, 2 Celta, 2

En el Inferniño, el Racing del Ferrol, ante bastante público y después de un buen encuentro logró el empate ante el Celta de Vigo.

El resultado lógico debió ser una victoria del Racing que jugó más y mejor que sus contrarios.

En la primera parte marcaron dos goles los racinguistas y uno los celticos. Por el Celta que fueron los primeros en marcar Cupons. Empató Miranda y desempató Lele al rematar un pase de Miranda marcó el segundo goal para su equipo.

En la segunda parte una mala intervención de Pedrín dió lugar a que Paredes lograra el segundo goal para el Celta y empate definitivo conque terminó el encuentro. Arbitró con imparcialidad y acierto, Melcón.

CAMPEONATO BALEAR

Baleares

Baleares, 6 Manacor, 2

Con gran animación se celebró el encuentro de campeonato entre el Baleares y el Manacor. Vencieron los primeros por seis goles a dos.

La victoria fué justa, pues el Baleares jugó mucho mejor que sus contrarios.

Ica

Constancia, 2 Mallorca, 2

En partido de campeonato celebrado en esta población el Constancia y el Mallorca empataron a dos goles, después de un partido duramente disputado y en el que la victoria estuvo indecisa hasta el último momento.

CAMPEONATO CASTILLA-ARAGON

Zaragoza

Madrid, 6 Iberia, 0

Con un tiempo espléndido y con mucho público contendieron el Madrid, que realizaba su primer partido de la temporada, y el Iberia zaragozano. El encuentro terminó con la fácil y concluyente victoria de los madrileños por seis a cero.

Desde los primeros momentos la línea media madrileña carburó magníficamente poniendo en peligro sus delanteros continuamente la meta de Jaumandreu, ya que en el primer cuarto de hora el Madrid inauguraba el marcador, al rematar Olivares de tiro por debajo un pase de Regueiro. A la media hora de juego Eugenio pasó adelantado a Olivares que desde cerca logró el segundo goal de forma imparable y antes del descanso una jugada personalísima, largamente aplaudida de Regueiro, valió al Madrid, su tercer tanto. Con tres a cero terminó la segunda parte.

En la segunda parte, presionaron en los principios los ibéricos pero nuevamente se impuso el equipo blanco y una jugada personal de Olivares que burló a la defensa zaragozana que valió el cuarto goal.

Una intervención degradada de Jaumandreu a un tiro flojo de Hilaro elevó el marcador a cinco y mediada esta segunda parte un centro Bestit fué rematado de espléndido testarazo por Regueiro, llegando a la media docena los tantos madrileños.

Lo más destacado de los vencedores fué la labor de la línea media y de Olivares y por los ibéricos los mejores Epelde, Salas y Tomasin.

Madrid

Nacional, 2 Valladolid, 0

Ayer se celebraron en Madrid dos partidos del campeonato regional. Uno de ellos correspondía organizarlo al Athletic, pero como este equipo todavía no tiene en condiciones su terreno de Vallecas, se acordó que su encuentro con el Castilla se jugara a continuación del Nacional-Valladolid.

Por esta razón hubo en el Parnal una sesión continua de tres horas. Como ambos encuentros no fueron nada divertidos hay que destacar la paciencia estoica de los aficionados, que en número grande se congregaron en el campo nacionalista.

Primeramente el Nacional derrotó por dos goles a cero al Valladolid. Los vallisoletanos se hicieron acreedores a un mejor resultado, pero no se vieron acompañados por la suerte.

Uno de los factores del triunfo del equipo madrileño fué la buena actuación de su línea eje. Destacó sobre todos el Gabillon.

En el primer tiempo marcó el Nacional su primer gol por medio de Moriones, que remató un pase de Iturrasca.

En el segundo tiempo, al mismo Moriones le cupo el honor de marcar el segundo gol. En un encontronazo se lesionó el nacionalista Reyes.

Arbitró Kuntz, bien.

Athletic, 2 Castilla, 1

A continuación el Athletic se deshizo del Castilla por dos goles a uno. Este Castilla que es una refundición de los antiguos Clubs Unión y Racing, ha resultado un conjunto de poca calidad.

Los atléticos que apreciaron la poca calidad del enemigo no se tomaron la molestia de emplearse y estuvieron a punto de tener un disgusto, pues en los últimos momentos en una colada Unión marcó por Moraleda su único gol. Menos mal que el empate era casi imposible, porque faltaba un minuto para terminar el partido.

El Athletic consiguió un gol en cada tiempo. El primero fué obra de Arteché rematando un acertado pase de Buiria. En el segundo tiempo Marin, desde la línea de gol envió un tiro que remató a las mallas Buiria.

El triunfo del Athletic fué justo. Arbitró regularmente Fernández Arce.

CAMPEONATO ASTURIANO

Avilés

Oviedo, 3 S. de Avilés, 1

El encuentro entre avilesinos y ovetenses, fué muy interesante, pues aunque superiores los forasteros encontraron gran resistencia en el once local.

En el primer tiempo el Oviedo se apuntó sus tres goles por medio de Chusle, Langara y Gallar. El gol del Stadium lo hizo Adriano en el segundo tiempo.

Arbitró imparcialmente Insausti.

Gijón

S. de Gijón, 6 R. de Santander, 1

El primer tiempo de este encuentro fué altamente interesante y de desarrollo difícil para los locales porque el Racing de Santander se empleó con un tesón tan continuado y desarrolló un juego tan rápido que la puerta del Sporting estuvo en peligro numerosas veces y sus defensas se tuvieron que emplear con gran actividad. Los santanderinos consiguieron su gol por medio de Ibarra que aprovechó un rechace de Pin en un penalty en que incurrió Oscar.

En el segundo tiempo, aunque el Sporting no hizo gran juego, debido a sus flojos medios desbordó con facilidad al Santander, que afojó mucho en sus ímpetus. El Sporting marcó sus tantos por medio de Pin. Larrinaga al rematar en su propia meta. Herrematar en su propia meta. Herrematar en su propia meta. Herrematar en su propia meta.

Hubo algunos incidentes sobre todo hasta que desapareció el empate. Arbitró regularmente Ceterino.

Rua.

(Et final en la 2ª plana.)